

446174-2026 - Javni razpis

Nemčija – Storitve izdelave računovodskih izkazov – Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften

OJ S 123/2026 30/06/2026

Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Storitve

1. Kupec

1.1. Kupec

Uradno ime: Berliner Bäder-Betriebe AöR

E-naslov: vergaben@berlinerbaeder.de

Pravna vrsta kupca: Oseba javnega prava, ki jo obvladuje regionalni organ

Dejavnost javnega naročnika: Rekreativna, kultura in vera

2. Postopek

2.1. Postopek

Naslov: Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften

Opis: Jahresabschlussprüfung und Beratungsleistungen für die drei Gesellschaften der Berliner Bäder-Betriebe

Identifikator postopka: a11f6181-328f-4d97-a5c0-ed7dd8bd88c6

Notranji identifikator: BBB-2026-0037

Vrsta postopka: S pogajanji, s predhodno objavo javnega razpisa / konkurenčni postopek s pogajanji

Postopek je pospešen: ne

2.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79211200 Storitve izdelave računovodskih izkazov

2.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

2.1.4. Splošne informacije

Dodatne informacije: Etwaige Rückfragen oder der Wunsch nach zusätzlichen Auskünften während der Teilnahmeantragsphase sind bis zum 22.07.2026, 12:00 Uhr über die Vergabepattform der Vergabekooperation Berlin an den Auftraggeber zu richten. Eine mündliche beziehungsweise fernmündliche Kontaktaufnahme ist gem. § 9 Abs. 2 VgV nicht zulässig und wird nicht beantwortet. Übermittlung von Teilnahmeanträgen und Angeboten: Vollständige Teilnahmeanträge und Angebote sind in Textform nach § 126b BGB an die Vergabepattform der Vergabekooperation Berlin zu übermitteln. Auf anderem Wege eingereichte Teilnahmeanträge und Angebote werden von der Wertung ausgeschlossen.

Pravna podlaga:

Direktiva 2014/24/EU

vgr -

Čezmejni zakon, ki se uporablja: keine

2.1.6. Razlogi za izključitev

Viri izključitvenih razlogov: Obvestilo

Položaj, ki je v skladu z nacionalno zakonodajo podoben stečaju: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Korupcija: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Sodelovanje v hudodelski združbi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Dogovori z drugimi gospodarskimi subjekti z namenom izkrivljanja konkurence: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju okoljskega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Pranje denarja ali financiranje terorizma: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Goljufije: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Delo otrok in druge oblike trgovine z ljudmi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Plačilna nesposobnost: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju delovnega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Sredstva upravlja stečajni upravitelj: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Napačno prikazovanje, prikrivanje informacij, nezmožnost predložitve zahtevane dokumentacije ali pridobivanje zaupnih informacij o tem postopku: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Nasprotje interesov zaradi njegovega sodelovanja v postopku oddaje javnega naročila: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Neposredno ali posredno sodelovanje pri pripravi tega postopka oddaje javnega naročila: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Huda kršitev poklicnih pravil: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Predčasna odpoved pogodbe, odškodnina ali druge primerljive sankcije: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti na področju socialnega prava: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom prispevkov za socialno varnost: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Poslovne dejavnosti so začasno ustavljene: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Kršitev obveznosti v zvezi s plačilom davkov: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

Teroristična kazniva dejanja ali kazniva dejanja, povezana s terorističnimi dejavnostmi: gemäß § 123 bzw. 124 GWB

5. Sklop

5.1. Sklop: LOT-0000

Naslov: Jahresabschlussprüfung BBB-Gesellschaften

Opis: Jahresabschlussprüfung und Beratungsleistungen für die drei Gesellschaften der Berliner Bäder-Betriebe: Berliner Bäder-Betriebe AöR, BBB Infrastruktur GmbH & Co. KG und BBB Infrastruktur-Verwaltungs GmbH für die Jahresabschlüsse 2027 sowie optional für die Jahresabschlüsse 2028, 2029, 2023 und 2031

Notranji identifikator: LOT-0000

5.1.1. Namen

Vrsta javnega naročila: Storitve

Glavna klasifikacijska oznaka (cpv): 79211200 Storitve izdelave računovodskih izkazov

Možnosti:

Opis možnosti: Der Auftraggeber hat das Recht zur Beauftragung der Jahresabschlussprüfung für alle drei Gesellschaften für die Geschäftsjahre 2028, 2029, 2030 und 2031. Der Auftraggeber wird die Optionen bis spätestens zum 31. Juli für das jeweilige Geschäftsjahr schriftlich beim Auftragneher beauftragen. Die jährliche Beauftragung erfolgt durch den Auftraggeber jeweils immer unter dem Vorbehalt der Zustimmung durch die Gewährträgerversammlung für die BBB AöR sowie die Gesellschafterversammlung für die BBB Infra KG sowie die BBB Infra GmbH.

5.1.2. Kraj izvajanja

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

5.1.3. Predvideno trajanje

Datum začetka: 01/11/2027

Datum zaključka trajanja: 31/03/2028

5.1.4. Podaljšanje

Največje število podaljšanj: 4

5.1.6. Splošne informacije

Pridržana udeležba:

Udeležba ni pridržana.

Navedi je treba imena in poklicne kvalifikacije osebja, ki izvaja javno naročilo: Razpisna zahteva

Projekt javnega naročanja se ne financira s sredstvi EU

Javno naročilo je zajeto v Sporazumu o javnih naročilih: da

To javno naročilo je primerno tudi za mala in srednja podjetja (MSP): ne

Dodatne informacije: Begrenzung der Anzahl der Bewerber: Der Auftraggeber begrenzt die Zahl der geeigneten Bewerber, die zur Abgabe eines Erstangebots aufgefordert werden, sofern genügend geeignete Bewerber zur Verfügung stehen. Der Auftraggeber plant, mindestens drei, maximal fünf Bewerber zur Abgabe eines Angebots aufzufordern. Sofern die Zahl geeigneter Bewerber unter dieser Mindestzahl liegt, behält sich der Auftraggeber vor, das Verfahren fortzuführen, indem er den oder die Bewerber einlädt, die über die geforderte Eignung verfügen. Andere Wirtschaftsteilnehmer, die sich nicht um die Teilnahme beworben haben, oder Bewerber, die nicht über die geforderte Eignung verfügen, werden gem. § 51 Abs. 3 S. 3 VgV nicht zum Verfahren zugelassen. Der Auftraggeber gibt nachfolgend die vorgesehenen objektiven und nichtdiskriminierenden Eignungskriterien für die Begrenzung der einzuladenden Bewerber an. - Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit: Bewertung des spezifischen Umsatzes in dem Tätigkeitsbereich des hier zu vergebenden Auftrags für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist, der über die Mindestanforderung (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) - Technische Leistungsfähigkeit: - Vergleichbarkeit der Referenzen über ausgeführte Aufträge in den letzten fünf Jahren vor Ablauf der Teilnahmeantragsfrist mit der hier zu vergebenden Leistung (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) - Personelle Ausstattung: - Bewertung der personellen Ausstattung des für die Vertragsdurchführung zur Verfügung stehenden Personals, welche über die Mindestanforderung hinausgeht (detaillierte Beschreibung gemäß Informationsmemorandum Ziffer 12) Zuschlagskriterien: 1.

Angebotspreis: 40 % Der Auftraggeber bewertet den im Leistungsverzeichnis angebotenen

Gesamtangebotspreis inklusive Optionen (netto, in Euro). 2. Umsetzungskonzept: 60 %
Unterkriterium zum Umsetzungskonzept: 2.1 Leistungsbild: 15 % Beschreibung des grundlegenden Ansatzes zur Leistungserbringung sowie der konkreten Vorgehensweise, ausgehend vom geforderten Leistungsbild der Leistungsbeschreibung 2.2 Prüfungsansatz: 15 % Erläuterung des gewählten Prüfungsansatzes vor dem Hintergrund der gestellten fachlichen Aufgaben der Leistungsbeschreibung Darstellung der wesentlichen Einfluss- und Erfolgsfaktoren, die den Prüfungsansatz kennzeichnen 2.3 Prüfungsplan: 10 % 2.4 Beispielkonzept IT Sicherheit (optionaler Prüfungsschwerpunkt): 10 % Erläuterung der zeitlichen Prüfungsplanung unter den in der Leistungsbeschreibung vorgegebenen Rahmenbedingungen Erläuterung der zeitlichen Prüfungsplanung unter den in der Leistungsbeschreibung vorgegebenen Rahmenbedingungen 2.5 Prüfungsteam: 50 % Qualität des für die Leistungserbringung vorgesehenen Prüfungsteams mit Angaben zu - Funktion /Tätigkeit im Unternehmen des Bieters - festangestellter oder freier Mitarbeiter - beruflichen Qualifikationen - Berufserfahrungen - persönlichen Referenzen der letzten 5 Jahre, die vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung sind (Spezifische Mandats- und Branchenerfahrung: Zahl und Umfang vergleichbarer Prüfungsmandate (AöR, Landesunternehmen, kommunale Infrastruktur# oder Versorgungsbetriebe) der letzten Jahre inkl. Rolle der benannten Personen. Nachweise zur Qualität bereits erbrachter Leistungen (Referenzen, Beurteilungen früherer Auftraggeber), wie es § 65 Abs. 5 VgV ausdrücklich zulässt. - SAP S/4HANA Modulkenntnissen/-erfahrungen

5.1.7. Strateško javno naročanje

Namen strateškega javnega naročanja: Ni strateškega naročanja

5.1.9. Merila za izbor

Viri izbirnih kriterijev: Dokument v zvezi z oddajo naročila

Informacija o drugi stopnji dvostopenjskega postopka:

Najmanjše število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 3

Največje število kandidatov, ki se povabijo k sodelovanju v drugi stopnji postopka: 5

Kupec si pridržuje pravico, da javno naročilo odda na podlagi prvotnih ponudb brez dodatnih pogajanj

5.1.11. Dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila

Jeziki, v katerih so uradno na voljo dokumenti v zvezi z oddajo javnega naročila: nemščina

Naslov dokumentov v zvezi z oddajo javnega naročila: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

Sprotni komunikacijski kanal:

Spletni naslov: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

5.1.12. Pogoji javnega naročila

Pogoji postopka:

Predvideni datum pošiljanja povabil k predložitvi ponudb: 21/08/2026

Pogoji za predložitev:

Elektronska predložitev: Dovoljeno

Naslov za predložitev: https://vergabepattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

Jeziki, v katerih se lahko oddajo ponudbe ali prijave za sodelovanje: nemščina

Elektronski katalog: Ni dovoljeno

Variantne ponudbe: Ni dovoljeno

Ponudniki lahko predložijo več kot eno ponudbo: Dovoljeno

Rok za prejem prijav za sodelovanje: 30/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Informacije, ki se lahko dodajo po roku za predložitev:

Po presoji kupca se lahko vsi manjkajoči dokumenti v zvezi s ponudbo predložijo pozneje.

Dodatne informacije: Ein Anspruch der Bieter auf eine Nachforderung von Unterlagen besteht nicht.

Pogoji javnega naročila:

Izvajanje javnega naročila je treba zagotoviti v okviru programov zaščenega zaposlovanja: Ne

Pogoji, povezani z izvajanjem javnega naročila: entsprechend Vergabeunterlagen

Elektronsko izdajanje računov: Dovoljeno

Uporabljeno bo elektronsko naročanje: da

Uporabljeno bo elektronsko plačevanje: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Ni okvirnega sporazuma

Informacije o dinamičnem nabavnem sistemu:

Ni dinamičnega nabavnega sistema

5.1.16. Dodatne informacije, mediacija in revizija

Organizacija za revizijo: Vergabekammer des Landes Berlin

Informacije o rokih za revizijo: Rügen wegen erkannter Verstöße gegen Vergabevorschriften sind gegenüber der unter Ziffer 2 genannten Kontaktstelle innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen zu erheben (vgl. § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 1 GWB). Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 2 GWB. Ergänzend wird auf § 160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB hingewiesen. Hiernach ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers vergangen sind, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen.

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila:

Berliner Bäder-Betriebe AöR

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje: Berliner Bäder-Betriebe AöR

8. Organizacije

8.1. ORG-7001

Uradno ime: Berliner Bäder-Betriebe AöR

Registrska številka: DE176635369

Poštni naslov: Sachsendamm 61

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10829

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: vergaben@berlinerbaeder.de

Tel.: +49 3078732711

Spletni naslov: https://vergabeplattform.bwb.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19d75bfe26e-44f2ccd933ab0787

Vloge te organizacije:

Kupec

Organizacija, ki daje na voljo dodatne informacije o postopku za oddajo javnega naročila

Organizacija, ki prejema prijave za sodelovanje

8.1. **ORG-7004**

Uradno ime: Vergabekammer des Landes Berlin

Registrska številka: 11-1300000V00-74

Poštni naslov: Martin-Luther-Straße 105

Mesto: Berlin

Poštna številka: 10825

Podregija države (NUTS): Berlin (DE300)

Država: Nemčija

E-naslov: vergabekammer@senweb.berlin.de

Tel.: +49 3090138316

Faks: +49 3090137613

Vloge te organizacije:

Organizacija za revizijo

8.1. **ORG-7005**

Uradno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registrska številka: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

Poštna številka: 53119

Podregija države (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Država: Nemčija

E-naslov: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Tel.: +49228996100

Vloge te organizacije:

TED eSender

Informacije o obvestilu

Identifikator/različica obvestila: 11569f81-e5c8-43dc-aebf-653535afc428 - 01

Vrsta obrazca: Javni razpis

Vrsta obvestila: Obvestilo o koncesiji ali naročilu – standardna ureditev

Podvrsta obvestila: 16

Datum pošiljanja obvestila: 29/06/2026 07:10:32 (UTC+02:00) Vzhodnoevropski čas, srednjeevropski poletni čas

Jeziki, v katerih je uradno dostopno to obvestilo: nemščina

Številka objave obvestila: 446174-2026

Številka izdaje UL S: 123/2026

Datum objave: 30/06/2026